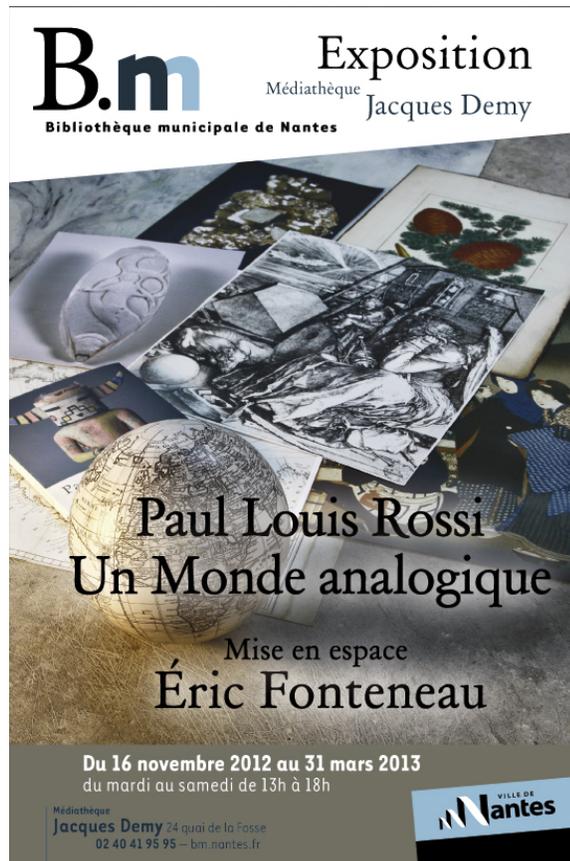


## Paul Louis Rossi Un monde analogique



Dossier de presse

### Mise en espace Eric Fonteneau

Bibliothèque municipale de Nantes  
Médiathèque Jacques Demy  
16 novembre 2012 – 31 mars 2013  
Du mardi au samedi 13h-18h

**Contact service presse**  
Tél. : 02 40 41 64 36  
Fax : 02 40 41 64 10  
[presse@mairie-nantes.fr](mailto:presse@mairie-nantes.fr)

## Sommaire

**Un monde analogique** p 3

**Parcours de l'exposition** p 3

**Biographie et bibliographies** p 5

**Autour de l'exposition** p 9

## Un monde analogique

Né à Nantes en 1933, poète, romancier et essayiste auteur de « *l'une des œuvres majeures du temps présent* » (Yves di Manno), **Paul Louis Rossi** entretient une relation privilégiée avec la Bibliothèque municipale de Nantes depuis qu'en 2001 il a décidé de lui faire don de ses manuscrits et archives. En 2004 une exposition lui était consacrée, dans laquelle *l'inscape* ou paysage intérieur invitait à la spéculation imaginative comme mode d'élucidation du monde.

Paul Louis Rossi écrivait alors : « *A peine ai-je énoncé une idée, recueilli une impression, entendu une parole, qu'elle se dirige avec une surprenante agilité vers une autre sensation, une autre vision, une autre perception semblable ou contraire (...). Cette ordonnance me donne à l'avance une sorte de joie, car je sais, une fois écrite la paraphrase – une fois achevée la construction – qu'elle révélera sa propre figure, sa vérité qui ne réside pas dans le sens, mais dans sa propre organisation.* »

Ce sont ces *Démons de l'Analogie* que l'écrivain propose au visiteur de suivre en sa compagnie, articulés autour de sept thèmes : histoire, littérature, minéralogie, botanique, ethnologie, gravure, photographie, en un dialogue avec le peintre Jean-Michel Meurice, les graveurs Dürer, Altdorfer et Renaud Allirand, le musicien Jean-Yves Bosseur, le théâtre Nô, les poupées Kachina des indiens Hopi photographiées par Aby Warburg.

Des goûts, des choix, des passions proposés dans un parcours mis en espace par le plasticien nantais **Eric Fonteneau**, « *comme pour en déduire une leçon esthétique originale* ». L'artiste propose une exposition véritable de l'univers de Paul Louis Rossi, avec des lieux tamisés de clair obscur, théâtralisés, dans lesquels le public peut entrer : une bibliothèque bien-sûr, mais aussi un espace de curiosités cristallines et un cabinet de cartes. Eric Fonteneau a créé un noyau central qui, telle la coupe d'un nautilus, articule le tout. Ainsi trouvera-on agrégés les sept thèmes de Paul Louis Rossi sous une forme croissante « en escalier ». Ce dispositif évite ainsi les juxtapositions linéaires si opposées au principe littéraire « analogique » de l'écrivain que le plasticien imagine « arborescent ».

## Parcours de l'exposition

En entrant dans la salle d'exposition, le visiteur est plongé dans l'univers d'un cabinet de curiosités. La continuité est une composante essentielle de cet espace. Grâce à une perception panoramique, le visiteur choisit les vitrines qu'il veut observer.

Quatre moments inspirés de quatre livres de Paul Louis Rossi sont ici proposés : **l'ethnographie**, **la botanique** et **les minéraux**, et **la littérature**, avec pour toile de fond une grande forêt, dite forêt de Noélie, des cartes de géographie et une bibliothèque dite « Bibliothèque d'Aby Warburg ».

Des poupées Kachina, représentations des esprits dans la mythologie hopi, sont exposées debout dans une vitrine. Elles accueillent le visiteur. Dans les vitrines, outre le livre original *La porteuse d'eau de Laguna*, on retrouve également des peintures navajos, des éléments naturels tels que sable et végétaux.

Abordant le deuxième moment, *Les Chemins de Radegonde*, le visiteur peut observer minéraux et lytocéras, ainsi que des ouvrages anciens de la Bibliothèque municipale faisant référence à plusieurs éléments végétaux. Une évocation analogique est également prévue par le rapprochement de réseaux cartographiques et végétaux : algues océaniques/évocation de l'île d'Yeu. Dans l'espace intime du fond de la salle, de

gros herbiers sont alignés sur une étagère. De la même manière que les boîtes à herbiers, la forêt de Noélie permet de glisser naturellement d'un univers à l'autre grâce à l'installation d'un mur végétal : il s'agit d'une création originale d'Eric Fonteneau représentant une forêt : textile tendu dessiné par frottages au fusain de troncs d'arbres de branches, sur lesquels apparaîtront de vraies branches ou éléments végétaux épinglés sur la toile.

Dans la continuité de ces deux univers imprégnés d'éléments minéraux et végétaux, on découvre dans un troisième moment, ***Le Pont suspendu***, un ensemble d'œuvres de Jean-Michel Meurice, consacrées aux plantes soldanelles, accompagnés d'une évocation des espaces naturels japonais : théâtre No, et présentation des végétaux réels.

Avant de monter à l'étage, le visiteur découvre un univers faisant également appel aux éléments naturels : légendes, représentations imagées du vent et géographie des Iles éoliennes. Interprétation de l'univers littéraire de Paul Louis Rossi évoqué dans ***Visages des nuits***.

Au deuxième étage on quitte l'espace de curiosités cristallines et le cabinet de cartes pour découvrir un univers plus conceptualisé. Ce sont les textes que Paul Louis Rossi consacre à la photographie, ***Regards croisés***, et à l'Histoire, ***Le buisson de Datura***, qui sont mis en relation. La scénographie valorise des montages photographiques muraux ainsi que les photographies encadrées de Pablo Volta, avec qui l'écrivain a conçu ***Regards croisés***.

La station Histoire est travaillée à partir d'inserts textuels, de photographies et manuscrits de Paul Louis Rossi évoquant le contexte des années 1950 et 1960.

Enfin, le visiteur peut découvrir le dernier moment de l'exposition, ***Vies d'Albrecht Altdorfer-Peintre mystérieux du Danube***, consacré à la gravure. Les vitrines présentent les éditions originales d'ouvrages de Paul Louis Rossi, accompagnées des gravures de Renaud Allirand (*Des images et des ombres*) et Bracaval (*Masques*). Sur les murs, sont présentés de façon sérielle huit gravures de Renaud Allirand, ainsi que huit reproductions de gravures de Dürer. Ces œuvres sont complétées des photographies d'œuvres d'Urs Graf et d'Altdorfer. Les vitrines présentent des outils du musée de l'imprimerie ; ils font écho aux œuvres accrochées au mur dont le thème est la gravure.

#### **Les prêteurs de l'exposition :**

Outre celles de Paul Louis Rossi et Eric Fonteneau, sont présentées dans l'exposition des œuvres et collections de :  
**Renaud Allirand** : artiste peintre et graveur né en 1970. Il expose régulièrement depuis 1995 ses peintures, gravures, photographies et parallèlement ses dessins sous le pseudonyme de Dip.

**Jean-Michel Meurice** : cinéaste et artiste-peintre né en 1938. Cofondateur du groupe Supports/Surface.

**Dominique Rabourdin** : journaliste et réalisateur de télévision.

**Muséum d'histoire naturelle. Ville de Nantes.**

**Musée de l'imprimerie de Nantes  
Philippe et Régine Besnier (Paris)**

**Alain Le Provost (Nantes)**

**et des prêteurs qui ont souhaité garder l'anonymat**

## Biographies et bibliographies

### Paul Louis Rossi

Paul Louis Rossi est né en 1933 à Nantes. D'une mère bretonne et d'un père italien. Son père disparaîtra durant la guerre, à Tübingen en 1943. Durant la guerre d'Algérie, à Fontevraud, dans un camp militaire, il publie son premier livre, *Liturgie pour la nuit*. En 1960, il vient vivre à Paris. Il écrit des critiques de cinéma. Un essai sur Robert Bresson. Et surtout des chroniques musicales dans *Jazz magazine* et les *Cahiers du jazz*. Il appartient au comité de rédaction des revues *L'Action poétique* de 1965 à 1979 et *Change* de 1976 à 1979.

Avec l'aide de George Perec, *le Potlach* est publié en 1980 aux éditions P.O.L. En 1990 débute avec la publication de *Régine* par Alain Veinstein et Christian Bourgeois, aux éditions Julliard, un vaste ensemble narratif à caractère autobiographique, toujours en cours.

Bien que vivant à Paris, Paul Louis Rossi se considère comme un provincial-paysan de Paris- qui adore la Capitale. Il lui arrive de voyager dans le monde, dans les îles grecques, à Berlin, au Japon, en Argentine. Mais il connaît surtout l'Italie et a écrit sur la peinture du Quattrocento : Fra Angelico, Piero della Francesca. Il est lié et a composé des livres, livres d'artistes avec de nombreux peintres et graveurs contemporains : François Dilasser, André Lambotte, Gaston Planet, Catherine Marchadour, Bracaval, Jean-Michel Meurice, Renaud Allirand. Il travaille également avec le musicien Christian Rosset, ainsi qu'avec Jean-Yves Bosseur : ensemble ils ont réalisé plusieurs créations, *Faiences*, *Soldanelles* et collaborent à l'occasion de l'exposition *Un monde analogique*

En 2001, Paul Louis Rossi a décidé de faire don de ses archives et papiers à Nantes, sa ville natale, afin qu'un fonds soit constitué à la Bibliothèque municipale et rendu accessible au public.

#### **Le fonds Paul Louis Rossi à la Bibliothèque municipale de Nantes**

Il est composé :

des manuscrits et dossiers des œuvres de l'écrivain,  
d'une importante correspondance avec des personnalités du monde de l'art,

des contributions à des revues,

de documents photographiques et dossiers critiques,

de sa bibliothèque dans la quelle on trouve des ouvrages dédiés à l'écrivain.

Et consultable à la médiathèque Jacques Demy les mardis et vendredis de 13h à 18h30, et sur rendez-vous.

## Bibliographie de Paul Louis Rossi

### Poésie

- Liturgie pour la nuit.* Milas-Martin, 1958.  
*Silence et plainte.* Chambelland, 1963.  
*Quand Anna murmurait.* Chambelland, 1963.  
*Le Voyage de sainte Ursule.* Gallimard, 1973.  
*Inimaginaire.* Avec Pierre Lartigue, Lionel Ray et Jacques Roubaud. Imprimerie du Marais, 1975.  
*L'Impair ou la vie bariolée.* EFR (« Petite sirène »), 1978.  
*Les Etats provisoires.* P.O.L., 1984.  
*Epoque des cerisiers.* Point hors ligne, 1989.  
*Cose naturali.* Editions Unes, 1991.  
*Inscapes.* Dessins de François Dilasser. Le Temps qu'il fait, 1994.  
*Faïences.* Flammarion, 1995. Prix Mallarmé.  
*Renouées.* Dessins de Catherine Marchadour. Ed. de., 1996.  
*Élévation enclume.* Dessins de Gaston Planet. Le Temps qu'il fait, 1997.  
*Quand Anna murmurait.* Anthologie des poésies. Flammarion, 1999.  
*Les Gémissements du siècle.* Introduction à la poésie contemporaine. Flammarion, 2001.

### Récits, romans

- A propos de Nantes, ou la voyageuse immortelle.* Les Lettres françaises, 1969.  
*Héloïse.* Orange Export Ltd, 1980.  
*Le Potlatch.* Suppléments aux voyages de Jacques Cartier. Hachette/P.O.L., 1980.  
*La Traversée du Rhin.* Hachette/P.O.L., 1981.  
*(G.).* Lettres de casse, 1984.  
*Nantes.* Champ Vallon (« Des villes »), 1987.  
*Régine.* Julliard, 1990.  
*La Montagne de Kaolin.* Julliard, 1992.  
*La Palanchina.* Julliard, 1993.  
*Le Fauteuil rouge.* Julliard, 1994.  
*Le Vieil homme et la nuit.* Julliard, 1996.  
*La Vie secrète de Fra Angelico.* Bayard, 1997  
*Les Nuits de Romainville.* Photographies de Jean-Pierre Colin. Le Temps qu'il fait, 2000.  
*La Voyageuse immortelle.* Le Temps qu'il fait, 2001.  
*La Villa des chimères.* Flammarion, 2002.  
*La Rivière des cassis.* Editions joca seria, 2003.  
*Visiteurs du clair et de l'obscur,* Musée de Nantes. Ed. Joca seria, 2004.  
*Le Buisson de Datura.* Ed. joca seria, 2006  
*Couleur pure,* l'œuvre de Jean-Michel Meurice. Ed. Prégrines-Le Temps qu'il fait, 2006.  
*Les Ardoises du Ciel,* dessins de François Dilasser. Le Temps qu'il fait, 2007.  
*Vies d'Albrecht Altdorfer-Peintre mystérieux du Danube.* Bayard, 2009.  
*Les Chemins de Radegonde.* Tarabuste, 2011.  
*La Porteuse d'eau de Laguna.* Le Temps qu'il fait, 2011;  
*Les Variations légendaires.* Flammarion, 2012

### Livres d'artistes

**Regards croisés.** Textes de Paul Louis Rossi. Photographies Pablo Volta. Editions Fata Morgana, 2005. 30 exemplaires sur Arches. Trois photographies de Pablo Volta signées.

**Masques.** Textes de Paul Louis Rossi. 4 eaux-fortes de Bracaval, 29 x 26 cm, sur Arches 300 gr., 2011. 35 ex., plus 10 hors commerce numérotés et signés.

**Des images et des ombres.** Textes de Paul Louis Rossi, gravures de Renaud Allirand. 19, 5 x 28,5 cm. Editions Tandem. 2010. Tirage à 30 exemplaires signés et numérotés par les auteurs.

### Essais

**Le Jazz et la poésie.** Les Cahiers du jazz, 1968.

**Albrecht Altdorfer.** Change/peinture. Seghers/Laffont, 1976.

**Les Draps de l'Angelico.** Maeght, 1992.

**L'Ouest surnaturel.** Hatier (« Brèves Littérature »), 1993.

**Vocabulaire de la modernité littéraire.** Editions Minerve, 1996.

**Visages des nuits.** Flammarion, 2005.

### Créations radiophoniques

**Gavrinis ou l'Esprit du lieu.** Avec Christian Rosset, 1983.

**Feuilles détachées des prisons.** Nuits magnétiques, 1994

## Eric Fonteneau

Eric Fonteneau est né en 1954. Il vit et travaille à Nantes.

Passionné de dessin, de scénographie et de géographie il expérimente de nombreuses techniques de visualisation dans les espaces d'art où il expose depuis la fin des années 1980.

Eric Fonteneau travaille aussi avec des techniciens et architectes pour la réalisation d'œuvres dans l'espace public, dans l'architecture et dans la nature.

En 1985 la Bibliothèque municipale de Nantes l'invite à réaliser une œuvre en regard de l'univers de Julien Gracq. Ses grands « Archipels » sont exposés au Grand Palais et au Musée du Luxembourg à Paris, au Musée des Beaux Arts de Nantes puis au centre George Pompidou de Paris.

En 1999, il réside un an et expose à la galerie Paula Anglim de San Francisco. Il collabore aussi avec la galerie Vidal de Paris, la galerie Achim Moeller de New York et Berlin.

Il participe aux expositions :

« Le style et le chaos » Musée du Luxembourg. Paris (1985)

« Paysage. Julien Gracq » Bibliothèque. Nantes (1986)

« Crossing ». University of Hawaii. Manoa. Honolulu (1997)

« Côte Ouest » Galerie Paula Anglim. San Francisco (1999)

« Actif-Réactif » Lieu Unique. Nantes (2000)

« L'invention du monde » Centre George Pompidou. Paris (2003)

« Parcours de Jean Sébastien Bach ». Tokyo International Forum. Tokyo (2009)

« On a marché sur la Terre » Centre d'art de l'Yonne. Château de Tanlay (2009).

« La Bibliothèque » Institut Français. New York (2012).

En 2012, il participe aussi au Musée d'Art Moderne de Moscou à l'exposition « Portrait-Paysage-Collection de la ville de Nantes ».

Ses œuvres figurent dans de nombreuses collections et musées en Europe et aux Etats-Unis.

[www.ericfonteneau.com](http://www.ericfonteneau.com)

## Autour de l'exposition

### /// Lectures par le Théâtre du Reflet

Mise en voix des textes de Paul Louis Rossi qui ont inspiré l'exposition.

**Vendredi 16 novembre à 20h**

**Samedi 2 février à 16h**

**La lecture du 2 février sera précédée d'une visite commentée de l'exposition**

### /// Rencontre Paul Louis Rossi/ Eric Fonteneau

**Animée par Béatrice Clergeau, professeur de Lettres**

Echanges entre Paul Louis Rossi, romancier, poète et essayiste et l'artiste plasticien qui a mis en espace ses mots et écrits.

**Jeudi 14 février 2013 à 18h30.**

### /// Jean-Yves Bosseur/ Les brûleuses d'algues

Composition pour clavecin, et mélodie pour voix chantée sur des textes de Paul Louis Rossi.

**Le 23 mars 2013 à 18h30**

### /// Ateliers de dessin

**En partenariat avec le Musée de l'imprimerie**

Ateliers de dessin sur pierre lithographique inspirés des œuvres d'Altdorfer et Dürer, en référence à l'œuvre de Paul Louis Rossi *Vies d'Albrecht Altdorfer, peintre mystérieux du Danube.*

**Public adolescent**

**Jeudi 3 janvier et mardi 5 mars 2013**

**Prévoir un pique-nique**

**Sur inscription - Tarif : 8 € (Nantais) / 16€ (non-Nantais)**

### /// Visites commentées de l'exposition

**Samedi 12 janvier 2013 à 16h**

**Samedi 2 février 2013 à 15h**

**Samedi 9 mars 2013 à 11h**